# Marineverordnungsblatt.

Berausgegeben vom Reichs=Marine=Umt.

Berlin, den 6. Mai 1898. Nr. 10. XXIX. Jahrgang.

Gebruck und in Artirio de i €. S. Mitties & S. dip., Könid, Loftsudhandbung in Bertin SWig, Kodft. 88-71.

Der Breis des Jahrgamse berießt 400 €. miertifightlich 100 €. Ben absombte dei allen Jahrbanten.

Beim Bertauf eine Simminnen bei Bestimerenerdbundschafte wich i ebes Blatt mit 5 Biemig.

#### Nr. 105. Marinefanitätsoffiziere.

Die durch Meine Ordre vom 31. Mars 1898 für die Sanitätsofspiere Meiner Armee eingeschiften Anderungen der Rangevehaltnisse und Shargendezeichnungen treten auch für die Sanitätssssignier Meiner Marine in krott, jedoch mit der Masgach, daß sinischlich des Ranged der Marinessatzet Meine Marine entscheiden und der der der der der der der der follstengärte 1. Aussie des Genarbegeichnung, Marinesbernfisstragtet, erfahren.

Berlin Chlog, ben 27. April 1898.

23ilhelm. An ben Reichstangler (Reichs-Marine-Amt).

G. 585.

S. 135. - Benachrichtigungen. S. 142.

Borstel, dag der Bertin, ben 29. April 1898. Borstelhende Allerhöchste Ordre wird mit dem Bemerken zur Kenntniß der Marine gebracht, daß durch sie nachstelsende Anderungen in den Rangverschaftlissen u. j. v. der Cantitäts-

offiziere bebingt werben:

1. Die Gintheilung ber Generalärzte in zwei Alassen hort auf; bie nunmehrigen "Generalärzte" stehen im Range ber Rapitane zur Gee.

2. Die bisherigen Marineafiistengarate 1. Klasse werden "Marineoberaffistengarate" und bie bisherigen Marineasiistengarate 2. Klasse "Marineasiistengarate" benannt.

518 bisherigen Marineappitengarzte 2. Mape "Marineappitengarzte" benannt.
3. Kunftig erhalten je zur Salfte bie Marineoberstabsarzte 5850 M. und 5400 M.,

bie Marinestabsärzie 3900 .M. und 2700 .M. Gehalt jahrliss. Nach Durchsüberung biefer Mahandme, undes erst in mehreren Salpren nach und nuch erfolgt, hort auch ein en Debestabsärzien die Cimthellung in gword Massen auf. Bis dahim bezieht ein Abeil der Marinesberstabsärzte und der Marinesbarzte bie bisherigen Gebührnisse weiter.

Der Staatsselretar bes Reichs-Marine-Amts. Tirpit.

Nr. 106.

Organisationsänderung im Neichs-Marine-Amt.
Berlin, ben 6. Mai 1898.

Dit Genehmigung Seiner Majestat bes Raifers und Königs ift bas bischerige Ctalsbegernat von bem Berwaltungsbepartement bes Reichs-Marine-Umfs abgetrennt und zu einer bem Staatsseftertab bietlt unterfellten Entsaschheitung ausgestaltet vorben.

Der Staatsfefretar bes Reichs:Marine:Amts. Ml. 2007. Tirnis.

#### Rr. 107. Secfahr- und Dienstalterszulage

Muf Grund Allerhöchster Ordre wird die Ariedensbesoldungsvorichrift, wie folgt, ergangt:
1. Der S. 44 Seite 41 erhalt am Schluk folgenden neuen Abfate:

Der g. 44 Sette 41 ergatt am Schutz folgenden neuen Mojan:
 Die zu ben Marinebetleidungsämtern übertretenden Löhnungsempfänger beziehen bie bis babin empfangene Seefahrzulage weiter.

 Der §. 45,1 Seite 41 erhält folgenden Jufah: Diefe Julage erhalten auch die Kapitulanten der Marinebelleidungsämter (mit Aussischule) der Okonomischandwerfert, sofern sie früher den vorgedachten Marinetheilen ze.

angehört haben. Es tommen Dedblätter jur Berausgabung.

Der Staatssefretar bes Reichs-Marine-Umts. C. 2051. Eirpik.

Nr. 108.

Denfmaler und Marinegraber.

Berlin, ben 19. April 1898.

A:e Gelgwader R. und Schipfelemmandos haben jordan auch dem Anlaufen von Orten außeftalb ihrer Edutionen, wo ih Aenkhafte der Marine-dere Arbeite seiterbeiner Marineangehöriger befinden, über den Zustand berfelben auf dem Dienstwege zu berichten. In Bertretung des Staatssefterkärs des Reichs-Marine-Amis. A. 2010.

Nr. 109.

Dicuftvoridrift für Torpedoboote.

Berlin, ben 20. April 1898.

Im "Entwurf einer Dienstvorichrift fur Torpedoboote" ift auf Seite 6 unter 3iffer 8) in der vorletzen Zeile flatt bes Wortes "brei" hanbichriftlich

zu feien: "fieben". Kerner erfahren das Muster A I für den Seetlarbesichtigungsdericht — Seite 26a ff. und der Andrag IV — Seite 103 ff. — Anderungen, zu denen Deckblätter ausgegeben werden. In Bertretung des Saatssfeterlard des Neichs Marine-Amis. A. 2483.

Nr. 110.

Bermaltungovorichrift für Schiffobetrieb.

Berlin, ben 23. April 1898.

"Berwaltungsvorfdrift für Schiffsbetrieb" erhalt folgende Fassung:

Als Andhöng ju biefem Zournal sind vom Feuerwerker unter Mitverantwortlichfeit des Battericoffigiers zwei für die Dauer der Indienshaltung ausreichende Bestandsnachweisungen nach Muster K. 1 und 2 zu führen, und zwar a. ibre Munitionshafdersse

a) über Munitionspadgefisse,
b) über beim Arbrauch von Munitionsgegenständen gewonnene Theile, wie Patronenhülfen, ausgebrannte Zündigkrauben, zintene Munitlochertschlußigkrauben ze., welche in
ber Munitionsverbrauchsnachweisung als: "durch dem Berbrauch von Munitionsgegenten der Munitionsverbrauchsnachweisung als: "durch dem Berbrauch von Munitionsgegen-

hânben genomene" nedajumeiten fün. Etmaige Berühte an jedgen Bejeiten fim ju begründen (s. 29.) der Vernendungsbeführungen über die Büngsmunition, Zie für biet Befandbanduneijungen portommenhen Etmadmen und Musgehen juh bäglig einjuttagen, ere Batterieffigiere bat bie Bürerintimmung berühen mit der Simentiarien beju. Maetrailterundenung monatlid zu prifen und bem Remmanbanten förfitlig zu melben. Tele Melbungen fünd un den Gelifischten zu nehmen.

Dierzu werben Dechblätter herausgegeben. In Bertretung bes Staatstefretars bes Reichs-Marine-Amts.

R 9446

Büchfel.

- 96a -- i

Mufter K 1 gu &. 31,1.

# Bestandsnachweisung

über

Munit	ionspackgefäße S. M.	
	für bie Beit ber Indiensthaltung	
non	18 bis .	18

			9	ib —				
Lau, fende Nr.	Tag	Einnahme	8,s cm Gra- nat- patro- nen: būchjen Stüd	Rar- tujch- büchjen	fa	halbe	Gurt- bänber 24 cm Stüd	
		Ctatsmäßige Stückgahl	307	456	31	57	204	
1. 2. 3.	1. 4. 96. 1. 6. 96. 5. 8. 96.	Bon bemfelben	307 10 317 10	456 20 476 20	31	57 4 61 4	204 20 224 20	
		Bestand am Tage der Außerdienststellung .	307	456	31	57	204	
1. 2.	5. 8. 96. 1. 9. 96.	Ausgabe An das Artilleriedepot Desgleichen	10	. 20		. 4	. 20	
		<b>Зитте</b>	10	20		4	20	

- 96c --

Mufter Ho gu &. 31,1.

# Bestandsnachweisung

über

gewonnene	Munitionsrefte
-----------	----------------

für bie Beit ber Inbienfthaltung

- 96d -

				- 96	d —				
Laus fende Nr.	Ing	Einnah	m e	Zünd- ichrauben ausgel Stück	Frif- tions: zünd: jchrauben rannte Stüd	8,s cm Patro nen- hülfen Stüd	8,s cm Schutj: febern	Stern: fignal: patronen: hülfen Stüd	
1.	31. 5. 96 31. 7. 96	,, ,, ;	3uli	50 20	40 15	60 12	30 18	15 6	
		Mb bie !	Summe Ausgabe	70 70	55 55	72 72	48 48	21 21	
_		Bestand am Ta Außerdien							
1.	5. 8. 96	M u S g a l An bas Actiller Summe 1	o e. iebepot . vie oben	70	55	72	48	21	

#### Nr. 111. Budienfthaltungefoften.

Die anliegenbe

"Bufammenftellung über bie im I., Il. und III. Quartal bes Ctats. ahres 1897/98 entftanbenen Indienfthaltungstoften G. D. Schiffe (ausidlieflich Torpeboboote)"

Berlin, ben 22, April 1898.

bringe ich zur Kenntnig ber Morine. B. 2686.

In Bertretung bes Staatsfefretars bes Reichs:Marine:Amts.

Büchfel

Mr. 112.

Ertraperpffennna bes Maidinen. und Seizerverfonals.

Berlin, ben 23. April 1898.

In Ergänzung des zweiten Absates des §. 11,8 des Schiffsverpflegungsreglements und in Erweiterung meiner Berfügung vom 10. Januar 1895 — C. 6390/94. — (Marineverordnungsblatt Seite 1) bestimme ich, baf auf ben Schiffen ber Branbenburgtlaffe mit Rudficht auf Die ungewöhnlich hoben Anforderungen an bas Machinen, und Seizerperfongl mabrent ber gangen Dauer des Betriebs der Sauptmaschinen, der elettrischen Maschinen, Frischwasserzeuger und Deftillirapparate an das hierbei beschäftigte Personal die Extraverpssegung gewährt wird. Seitens bes Rommanbanten ift Die jedesmalige Dauer einer folden Betriebsperiobe fchriftlich in ben Schiffsatten ju befcheinigen.

Ferner bestimme ich, bag auf allen Schiffen Die Ertraverpflegung auch bei ben Arbeiten in ben Doppelboben, Ballgangen, ben Rofferbammen und benjenigen Raumen, Die nur burch Mannlocher zuganglich find, fowie beim Dienft in ben Dampfbeibooten, wenn berfelbe außergewöhnliche Unftrengungen erfordert, gemahrt werben barf.

Der Staatsfefretar bes Reichs-Marine-Mmts.

C. 593. Tirpit.

> 97r 113 Briebensbefolbungevorfdrift.

Berlin, ben 29. April 1898. In Folge des §. 17,5 der "Organisatorischen Bestimmungen" vom 31. Januar 1898 erfährt die Friedensbesoldungsvorschrift solgende Anderungen:

I. Der 8. 2.3 Seite 5 erhalt bie nachftebenbe neue Raffung: 3. Borbatirung bes Patents giebt feinen Aniprud auf Rachempfang bes boberen Behalts.

Die Beforderung ber Mannichaften erfolgt moglichft mit Freiwerben ber betreffenben boberen Stelle. Benn Mannichaften bei Erfüllung aller Bebingungen nur aus dem Grunde nicht zur Zeit des Freiwerdens einer höheren Stelle in dieselbe befördert werden, weil diese Freiwerden oder die Erfüllung der Bebingungen dem zur Geförderung bestigten Gosgessehren ich rechtzeitig bekannt war ober weil sonftige nicht in ber Berson bes ju Beforbernben liegende Sinderungs-grunde entgegenstanden, so tonnen bie Betreffenben bie hohere Lobnung vom Tage Des Freimerbens ber hoheren Stelle ab erhalten. - Siebe auch & 17.5 D. B. -

II. Der &. 46,8 Geite 44 lautet jest, wie folgt: 8. Benn bas Rapitulationsgelb über ben Monat hinaus gezahlt worben ift, von welchem ab Unteroffizierlohnung zuständig ift - fiebe & 2,0 -, fo ift bei Nachgablung ber Löhnungsbiffereng bis gur Sobe ber letteren bas überhobene Rapitulations-

gelb in Anrechnung zu bringen. Es tommen Dedblatter jur Berausgabung.

In Bertretung bes Staatsfefretars bes Reichs-Marine-Umts.

97r 114 Benfinusuadmeifung.

Berlin, ben 29. April 1898.

Rach dem Ctat für die Berwaltung der Kaiferlichen Marine auf das Rechnungsjahr 1898 ift bas Gehalt ber Dedoffigiere um 300 Mart jahrlich aufgebeffert. 33 n ber mittelft Berfigung vom 11. November 1897 – J. 1346. – (Marineverordinungsblatt Seite 289) bekannt gegebenen "Nachweisung bes pensionsfähigen Diensteinkommens" ist baher in dere betrieffenden Alberde das Diensteinkommene der

Oberbedoffigiere (unter Ifb. Rr. 18) auf 2323 Mart.

Dedoffiziere (unter Ifb. Rr. 19) auf 1873 Mart

feftaufeben. Das fo berichtigte Dienfteinkommen ift gultig vom 1. April 1898 ab.

Die Anderung ift banbidriftlich auszuführen.

In Bertretung bes Staatofefretare bes Reiche-Marine-Amts.

Büchfel.

Mr. 115. Schiffebucherfiften.

Berlin, ben 18. April 1898. Bu ben "Grundfaten für bie Besettung ber Gubaltern- und Unterbeamtenstellen bei ben Reichs-Den in Dienft befindlichen Schiffen werben die erforberlichen Exemplare biefer Ded.

blatter burch bie Schiffsbucherfiftenbepots ber Berften gugeben. Der Staatsfefretar bes Reichs.Marine-Amts.

BIL 1360.

J. 1003.

3m Muftrage.

Grbr. v. Lunder. Mr. 116.

BH. 1344.

Telegraphenanftaltenverzeichniß Berlin, ben 16. April 1898. Au bem Allgemeinen Bergeichniß ber für ben internationalen Berkebr geöffneten

Telegraphenanftalten" ift ein Ergangungsbeft und ber Rachtrag Rr. 20 und Rr. 21 ericbienen. Den in Dienft befindlichen Schiffen merben bie erforberlichen Eremplare biefer Drudfachen burch Die Schiffsbüchertiftenbepots ber Berften gugeben.

Der Staatofefretar bes Reichs. Marine, Amta.

3m Auftrage.

Grbr. p. Lunder.

Mr. 117. Shiffsbücherfiften.

Berlin, ben 25, April 1898.

Im Abschnitt I des Inhaltsverzeichniffes für die Schiffsbücherkiften ist der Text unter lidr. Rr. 51 (Uberfichtsfarte ber internationalen Telegraphenverbindungen 2c.) ju ftreichen. Dafür ift hanbichriftlich eingutragen: "Nomenclature des cables formant le réseau sous-marin du globe." An Stelle der aus den Bückertisten zu entsternenden "Überlichtstatte der internationalen Lelegraphenverbindungen" wird den betheiligten Echisse 2c. Kommandos je ein Exemplar des obigen Asbelrezeigehinisch dunch die Schissikabertischepots der Werterien zugesen.

Der Staatsfefretar bes Reichs-Marine-Amts.

3m Auftrage. Frbr. v. Ennder.

BII 1460

#### 97r 118 Lieferungevertrage in Capftabt.

Berlin, ben 7. April 1898. Bestanehmend auf die Berfügung vom 18. Märs 1897 — C. 1067. — (Marineverordmungsblatt Geite 67) madje ich befannt, bag:

1. ber mit ber Rirma Spilhaus & Co. abgefchloffene Lieferungevertrag mit bem 31. Marg b. 36. erlofchen und bafur mit ber Firma 3. G. Stentler & Co. in Capftabt ein Bertrag über bie Lieferung nachftehend bezeichneter Begenftanbe, und gwar für ben Beitraum vom 1. April 1898 bis Ende Marg 1901, abgefchloffen worben ift;

2. ber Bertrag über Die Lieferung frifden Aleifches mit bem Schlachtermeifter S. Boald in Capftabt auf ein weiteres Jahr, alfo bis Enbe Marg 1899, verlangert

worden ift, unter Reftfetjung ber nachftebend aufgeführten Breife; 3. ber Bertrag mit ber Annenbale Bating Co. bis 31. Mars 1901 verlängert worben

ift. Die Breife ergeben fich aus ber bem Bertrage vom 15. Februar 1897 bei-gefügten Rachweifung. Je ein Cempfar ber Bertrage ift beim Kaiferlichen Generalsonsulat in Capitabt niebergelegt.

Dielelben umfallen folgenbe Gegenftanbe:

	a) mit ber Firma J. G. Steptler & Co. in C	ap ftabt.	
Lfd. Nr.	© egen ft a n b	Gewichts- einheit englifch	Bertrags: preis
1 2 3 4 4 5 6 6 7 8 9 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 22	Safrimbfeife in Saffern zu 200 engl. Galfimbfeife in Saffern zu 200 engl. Galfimbeineffeife in Saffern zu 200 engl. Galfimbeineffeife in Fatten zu 200 et engl. Danbfeile in fo ft ins z. 72 Mitten Danbeite in for ins z. 72 Mitten Genre Beef. 6 6. Gerre Gener 6 6. Gerre Gener 6 6. Gerre Gener 6 6. Gerre Gener 7 6	100 W 1 W 1 W 100 W 1 W 1 W 1 W 1 Exiter	1 4 9 9 1 19 9 9/4
1 2 3 4	Filides Rinbseich für 100 ze engl.  Sammelseich für 100 ze engl.  Schweinesseich für 100 ze  Rabseich in 100 ze  Rabseich	100 u	2 9 - 3 2 - 3 12 6 3 14 6

# -- 130

## Mr. 119.

### Lieferungevertrag für Changhai.

Begingendenend auf die Berfügung vom 16. Erzember 1893. — N. 4884. — Qüeninerzeitungsblatt Schie 2943 mache ich Petanut, dels Seitender 1893. — N. 4884. — Qüeninerzeitungsblatt Schie 2943 mache ich Petanut, dels Seitens bes Kommandes des Kreustraffenderes mit ber Hirms Gheya Zeit in Schapfiel in neuer Betreng die der bei Zeiterung nom Steinart, Zasemett um Martraid in Spanghai um Bullying für die Jeit vom 1. Herit 1898 bis Endes Mary 1900 ju mochfelende verschaufert. Berlein desfeldellen werden 1914.

																Rechnungs:	Pr	ris
																einheit	8	cts
	Zn.		\$\$ (1)					n									ı	
Brot Rindfleisch Jammelsteisch Talbsteisch Schweinerleisch Tartostein Jartbrot in Säden Jartbrot in Säden Budstein Beis, dinesser Saly, feines Lies, dinesser																engl. 72		04 07 129 133 111 015 06 05 06 02 02 25
Betrodnete Pflaum Bohnen, weiße Butter in Fässern	п,	Ap	M ( fel,	B	fixf	ido	ė				:	:	:			8 6 6	=	#.   36   13   70
, Büchsen Sornedbeef Erbsen, Split- gelbe, ganze						:	:	:		:	:			:		*		05 42 14 24
effig. eleifch, präfervirtes laffee, roher lartoffeln, gebörrte achs, präfervirt								:			:		:	:	:	gallon &	1111	60 33 68 20 50
adis, prajerviri . injen loggenmehl lum, I. Qual							:	:	:	:	:	:	:	:	:	gallon	- - 2	30 09 40 80
Sauerkohl Salzschweinesleisch Schmalz in Büchsen								:	:		:	:	:	:	:	η, ,	=	24 28 30
Speck, geräucherter Beizenmehl Bucker, weißer						:	:	ï	•	Ċ	ì	ì	ì	ì	:		=	64 10

														Rechnungs: einheit	Pro	eis K.
	b. 3															
Arbeitshemben I														Stud	2	50
Arbeitshofen I		÷		÷			÷			÷		÷	÷		2	50
Befen, Daar-, große															3	00
Besen, Daar-, große Besen, Biassa- Besenstiele Bootsriemen, belebert														,	1	30
Befenftiele	1.15	1.											7	per Fuß engl.		20
Bootsriemen, belebert	und b	efdy	lag	zu										per Fuß engl.	-	42
Bezüge aller Art, tom Stanftrich, egtra .	pt														1	40
Bezüge für Bootstiffer								٠						Stüd	_	30
Beitre Din Bootetibei								٠			*				3	00
Beitel, Dull-, Durchid	uttrat	rects	9	•						,				1 1	2	50 10
s Steds Bohrer, Sanb- s Centrum, Eis Zöffels Bootshafen, eiferne m meffingen Dollen, Rubers, eifern aller Art															i	00
Centrum Cin	Sted.					•					•			1 :	1	80
- Göffel-	· leere-										•				-	70
Bootsbafen, eiferne m	t Sti	eľ.	Эп	rdsi	idm	itt	énr	eis						1 :	3	60
messingen		٠٠,	~	,			.,								4	50
Dollen, Rubers, eifern												Ċ		per Boll engl.	2	00
Seilen aller Art					Ċ			Ċ						Stüd		15
														O.I.I.	2	00
Babeln, Rubers, meffin	iaene	für	08	a		:						÷			ã	00
Babeln, Rubers, meffit Sammer, Sanbs, Hein	94	1		v		:		÷	÷	÷		ċ			2	00
a croft		i		ì	i	÷	i	i	i	÷	÷	÷			6	00
Sobel, Schrubb. groß				ì	i	i.		i		ï	ï	i			š	00
														,	3	50
. Doppel															7	00
Schlichts Doppels Doppels Dangematten für Mar Danbfeger Resselschaften Rohlenschaften Rohlenschaften Doth mit Schurr und	ınfda	t													7	.00
Bandfeger															1	20
Reffelrohrbürften															1	50
, metc	Uene													,	2	00
Rohlenichaufeln														,	3	00
Rohlenichippen													:		3	00
coth mit Schnur und	Mone														1	- 00
															2	00
Marlípiter														,	1	00
Matrahenbezüge Matten, Fuß-									٠	٠		•		5	5	00
Matten, Huge	, .	•									1				6	00
Bugen für Boote Waffer Duafte, Farbe, große															3	20 60
Quaffe Parhes crof-						•					Ċ				3	70
annie, guiver, große										•		•			1	70 40
fleine															1	00
Theers	: :		•		•										i	00
Cliatie, Harves, große , mittel Eheers Bafch Regenhosen für Boots büte jaden				1			1							:	2	00
Regenhofen für Ronte	belakı	mo		:		÷			i	i		Ċ			5	00
s hite s		8							1				1	1 : 1	2	00
, jaden :						î		1		í	÷	i	î		8	00
· jacen : · hüte : Bofter	١			ì		÷		÷		÷	÷	÷	÷	1 : 1	2	00
rode ,														1 : 1	10	00
															10	1 00

		Rechnungs- einheit		eis E.
Säde, Rohlens, Nähte mit Lau bestroppt aus Presennigtuch K Segel	ðr. 1	Stüd	3	20
" a) We 1-4 houtfiled Secretion Delive		Yard	1	40
b) Rr. 1-3 engl.			1	32 36
4-6 *	1 1		î	30
Rr. 1-4 Segeltuch gebleicht		,	1	30 20
Schrubberbürften		Stad	1	70
Segelmaderhanbschube Schleistene, Iteine Olsteine Schraubenzieher mit Geft Schlaude, Gauge, mit Spiralen		Ciau	_	50
Schleifsteine, fleine Dliteine	. :		_	80
Schraubenzieher mit heft		- 1	1	40
Schläuche, Sauges, mit Spiralen		per Fußengl.	3	00
" , Brud, Sant, offie Berichtaubung		Stüd	-3	70
Schaufeln, Mülls Schrubber mit Absetzer, tompt.		Oma	6	50
, Biaffava. Salinometer, metallene Flagge und Bimpelftode für Boote	: :	,	6	50
Salinometer, metallene		,	2	00
Flagge und Bimpelftode für Boote		,	2	- 00
(Stode, Wifche, aus fpanischem Rohr) Borhängeschlöffer Dr. 1		1	2	00
Borhangeichtoffer 2cr. 1		;	1	66
Rr. 3 für Vetroleumtants	: :	,	î	20
c. Material.				
In Martpreifen.				1
Asbeft, Paclung:		и	3	00
Blode, bis 1 Bug engl. einschl		per.Boll engl.		20
Bloche, Gifen-		'n	_	30
grede, Eden.		"	_	10
Refunes				90
Binbfaben			=	71
Meffings Bindfaben Bleifebern, gewöhnliche		Dist.	-	80
			1	00
Bretter, eichene 1" × 12" enal.		per Fuß enal.		80
	1 1 1	per gug engi.	-	40
eichene fieferne				14
Bleiglatte (Gilberglatte)		24	_	50
Dochtgarn		-	1	20
Draht, Eifen			-	30
, Muprers		,	1	10
s , Weifings			1	60
Bleiglätte (Eilberglätte) Dodigarn Dodigarn Dodigarn Dodigarn Suprice	: :	3 Ruft enal.	_	70
		84 ···	_	iù
= 9Rinfel		*	-	10
Farbe, rothe Eisenmennige 1		cwt	24	00

									Rechnungs- einheit		rei8 K.
Farbe, gelbe Mastenmennige I Öl				:	:	:	_	:	ewt H	24	00 40
- , fidwarze, gerieben I Bleiweiß I Bleimennige, rothe, troden	. :	1	ì	:				÷	cwt	23 26 26	00 00
Feilenhefte									Stud	36	50 20
mit Winsen								i	yarb .	=	30 60
Vlaggentuch entificies Vlaggentuch entificies Vla nigentyerter, Keftel Vlaggentuch entificies Jann für Majchinenpadung, Dan Jann für Majchinenpadung, Dan Jann für Majchinenpadung Saumbining für Walferstande, die Jannimi in Platent Vanta 11" × 12" engl. Aut Aut, gelöfchter				:			. :	:	□Fuß engl.	-6	40
Barn für Maschinenpadung, San baur	f» · nw			:				:	1	1	76 20
Blasrohren für Wasperstände, div. Bummiringe für Wasserstandsglä	er .		÷	•		:	: :	÷	Stüd	3 -2	50 12
bolg, Brenns	: :						: :	÷	cbm per Fuß	6	00 00 40
dara	: :						: :		n gup	Ξ	06
a ungelöfchter								į	1		04 06
Rohlen, Golz: , Anochen: Rreibe, Schlemm: Rupfer, Platten:	: :	i							1	_	50 04
mangen, vierfant, rund .								1		_	90 90
Röpertuch, weiß Rlauenfett Rali, blaufaures								÷	Harb 18	-	94 80 00
Anebel, verschiebene									Stüd	i	00
s , Sleibes								÷		2 2	00
e , Samifchs								÷		9	00
für Artillerie									Barb U		50 50
Cehm, Feuers Campencylinber								÷	Dģb.	4	04
Rabeln, Segel- Rägel, eiferne unb Draht									u	1	16 26
, galvanifirt I, Brenn: Firniß								:		-	36
Stearinöl								÷	3 6	1	00
Ceinöl Padung, Patent-, Maschine - , blauw mit Gummilern								÷		- 2	32
- , blauw. mit Gummifern Betroleum Fresennigtuch Nr. 2								:	Sarb	2	00 09 82

	Rechnungs: einheit	Pr 	
Sapier, Canbs, mittel .	Bogen	_	04
s, Edmirgels	, ,	-	04
BottLoth	76		40
Juedjilber	· m *	2	80
öchmirgelleinwand, grobe .	Bogen		06
, mittel	1 :	_	06
Schmirgel, Lofe Schrauben, eiferne	i n	_	40
Schrauben, eiferne	4	4	00
		6	00
segeltud, Nr. 1-4 beutid	Marb	1	40
enal.	2	î	12
= Nr. 5-8 beutsch	,	l i l	30
engl.	4	l î l	10
gebleicht Nr. 1-4		i	04
9Rr. 5 – 8		-	96
Beife, grune	и	-	24
- , weiße, englische		_	18
Biccativ			21
Biccativ		_	80
Epiritus vini	,		40
Spifer, Rupferhauts		-	14 60
Spifer, Rupferhauts	1	_	30
Spieren, unbearbeitet)	Stud	_	30
Eteine But.	Ollin.	-	18
Steine, Bug- , Scheuer-	1		20
- Chamotie	1	-	16
Schweinefett, ungefalgenes	4		30
Stengenschmiere	111	-	20
Balmial		***	90
Salafaure	,	dan	90
Schnellfoth	,	1	- 00
Schellad Schlagloth		1	20
Schlagloth	m* *	1	00
	Bad		20
Stahl, Buß-	86	-	60 60
ong, Guge , Schweiße . Stiele für Sammer, verschiebene, Durchschnitispreis . alg .	Stüd	_	40
oneie fur hammer, verschiedene, Durchichnitispreis	u	_	30
alg	ii.		42
Lauwert und Exoffen, getheert	1 :	11 (	42
ausschließlich Leinen.	١.	H '	4.0
		ľı	60
Cauwert, Flaggleine, geflochten  2 Leine getheert  alle Arten ungetheert von 1 bis 3% cm Umfang			44
, alle Arten ungetheert   von 1 bis 31/4 cm Umfang			72
	,	_	44
Marleine	*		44
	4	-	44
Schiemannsgarn		140	44
Segelgarn		1	10

				Rechnungs: einheit	Pri	
Lauwert aus Stahlbraht, Du Theer, Gola-, ichwebifch	ırdıfdınittöpre	is .	: :	и	=	60 12
Theerfirnig				,	_	16
Thran						30
Lerpentin						30
Erinfwaffer .			Shanghai Wusung	ton	2 4	00
Werg, getheert				u		30
Bifchaumwolle						26
Bachs, gelb					1	20
Bachestod					1	80
Bolle, weiße				,	3	00
Binn in Stangen					1	00
s zum Löthen					1	00
Zwirn, weiß und farbig				,	3	00
Eine beglaubigte 2	Chichrift has	Restraces	ift hei he	n Raiferlichen	@eneralfo	nfulat

Eine beglaubigte Abschrift des Bertrages ist dei dem Kaiserlichen Generalkonsulat in Shanghai niedergelegt. Der Staatssekretär des Reicks-Marino-Amts.

Der Staatsjetretar des Renge-Warme-Am In Berrietung. C. 1979. Bereis.

%r. 120.

Fahrpreis bei Benngung von Gabrichiffen.

Berlin, ben 23. April 1898. Der Fahrpreis für die zweite Kajute ber zwifchen Bortum und Emben vertehrenben Fährschiffe ift von 75 Bf. auf 1 . C. erhöht worben.

Lib. Rr. 1 ber Beilage 2 jur Marichgebuhrnigvorichrift wird hierdurch geandert. Die Berichtiaung ift bandichriftlich auszuführen.

Die Berichtigung ist handschriftlich auszusühren. Der Staatslekvetär des Reichs-Marine-Amts.

C. 2173. In Bertretung. Serels.

#### Derfonalveränderungen.

### a. Ernennugen, Beförderungen, Berfemungen.

(A. K. d. 18. 24. 498.) v. Arofigf, Kapitäntieutenant, unter Beldigma in feinem Kommandoverhältniß an Bord S. N. S. "Odvendurg", vorübergehend der Botschaft in Madrid, v. Archeurt-Aglschuigt, Kapitänieutenant, Narinentachd, bei der Gefandtschaft in Totio, bis

auf Beiteres ber Botichaft in Balhington — attachirt. (H. R. D. p. 27, 4, 98.)

Shibado, Opfae, n. Schlam, Goelle, Marrius, n. Anorr, Watthiefen, Walter Gwa, Albrech, 2080, Senieck, Words, Cacleman, Dirig, Weispanen, Ainpmann, Werther, Englid, Newmann, Sering, Usenstwieber, Watthori, Jacoby, D. Tielfe, Mann, Weber, Allyric, dalbe, Merch, Ante, Aranjin, n. Vorwenfeld, Dumann, Globia, Boblica, Corrob, Schaffrath, Solland, Frans, Africa, Wolfings, D. Alliced, differe (1980), Africa, Golfand, Jenas, Africa, Wolfings, D. Alliced, differe (1980), Africa, Marian (1980), mann, v. Blanc, v. Insgfa, Rirdner, Schoch, Stegemann, Boride, Roebenbed, Stubenrauch, v. Boetticher, Stemann, Elle, v. Lud, Baldmann, Riemener, Frhr. v. Sollen, v. Goerichen, Gartner, Soffmann, Kurnhalb, Sievers, Bauer, Rabetten, unter Ertheilung bes Beugniffes ber Reife gum Geefabetten, ju Seetabetten, unter Feststellung ihrer Anciennetat in vorstehenber Reihen-folge, beforbert.

Sofmeier, Rapitan jur Gee, jum Rommanbeur ber I. Berftbivifion ernannt und gleichzeitig mit der Bertretung des fehlenden Inspetteurs der I. Marineinspettion beauftragt.

Goede, Rorvettenfapitan mit Oberftlieutenanisrang, unter Entbindung von bem Kommando C. M. S. "Rige", jum Kommandeur ber I. Matrofenartillerieabtheilung, v. Baffe, Rorvettentavitan, unter Entbindung von bem Rommando gur Dienftleiffung im Reichs-

Marine-Umt, jum Kommanbanten S. M. G. "Rire" — ernannt.

Sante, Rorvettentapitan, unter Entbindung von ber Stellung als Rommanbeur ber I. Matrofenartillerieabtheilung, jur Dienftleiftung im Reiche-Marine-Umt tommanbirt. Ferber, Rorvettentapitan 3. D., unter Entbindung von ber Stellung als Lehrer an ber Dedoffizierichule, jum Navigationsbirettor ber Werft in Riel ernannt.

Lienau, Unterlieutenant gur Gee ber Referve bes Geeoffigiertorps im Landwehrbegirt Samburg, behufd fpateren Ubertritts aum aftiven Secoffigierforps mit bem 18. April 1898 gur

Dienstleiftung zur Marineftation ber Oftfee fommanbirt.

(M. R. D. v. 5. 5. 98.) Capelle, Korvettentapitan, tommanbirt jur Dienftleiftung im Reichs-Marine-Amt, unter Entbinbung pon bem Kommanbo eines Bangerfchiffes 4. Rlaffe ber Refervebivifion ber Oftfee, mit Bahrnehmung ber Gefchafte bes Borftanbes ber Ctatsabtheilung im Reichs-Marine Mmt beauftragt.

(H. St. D. v. 27, 4, 98.) Rieftrath, Torpeberunterlieutenant, jum Torpeberlieutenant, Bundgens, Jager, Obertorpeber, ju Torpeberunterlieutenants - beforbert.

(M. R. D. v. 27, 4, 98.) Bangenhagen, Schröber, Soffmann, Daag, Log, Marineuntergahlmeifter, ju Marine-

jahlmeiftern, Biggert, Below, Krauge, Bebefind, Borlaufer, Marineobergablmeifterafpiranten, gu Marineuntergahlmeiftern, Die beiben Letitgenannten unter Borbehalt ber Festfebung ihres Dienftalters, - beforbert.

(D. R. b. M. v. 20, 4, 98.)

Mabetten eingestellt.

Billmer, einjährig freiwilliger Marineargt von ber I Matrofenbivifion, burch Berfflauna bes Generalarates ber Marine pom 12. April 1898 gum Marineunterarat bes aftiven Dienftftandes ernannt und mit Wahrnehmung einer vafanten Affiftengaratftelle beauftraat. Derfelbe ift gur Rorbfeeftation verfett morben.

(D. R. b. 90, p. 16, 4, 98.) Brandt, Lieutenant jur Gre, nach Hudfehr in Die Beimath von Riel nach Friedrichsort verlett.

(D. R. b. M. v. 18, 4, 98.) Altvater, Ahmann, Ballerstaebt, Bartenbach, v. Baffewit, Bet, Boeft, Branbes, v. Bruger, v. Chappuits, Cleve, Conn, Dithmar, Doring, Dorpinghaus, Dollmann, Dums, Dunder, Einbed, v. Clinen, Balle, Forfmann, Gaben, Blabifd, Gluer, Goethe, Groß, Sammesfahr, Sanfen, Seinemann, Beinfobn, Beinge, Bellwig, Bermann (Rurt), Bermann (griebrich), Benben, v. Benben, Sing, Soffert, Sofmann, v. Sugo, Jaenede, v. Janfon, Sangen, Ratter, Ding, Doffert, Johnmann, u. Augo, Jaenede, u. Jaulon, Jangen, Matter, Antpring, Abbert, Abopert, Abpabmel, Rend, Artic, Kupick, Zanderaf, Reitzing, Abbert, Monter, Mephanel, Arch, Artic, Augick, Zanderaf, Mellintadt, Martini, d. Marenit, u. Maffen, Nitta, u. Noft, u. Jacten vort, Paiden, Phipaper, u. D. Marini, Pauri, Naere, Mart d. Neder Glimer-flein, Reuter, Richter, Riechers, Riebel, Robbe, Guds, Schieruning, Ghildi, Schild, u. Schrectter, Ghildt, Edmann, Todmerbifger, u. Simfon, Gmith, Spindler, Starte, Martinebeng, u. Meder, Bildgert, Mitte, Witte, mann, Bulfing, v. 3aftrow, Rabettenapiranten, mit bem 12. April 1898 als

Brijdte, Tolymann, Ausberg, Abwig, Schlich, Amts v. 7. 4. 98.)
Brijdte, Tolymann, Ausberg, Abwig, Schlich, Prieß, Soblo, Dietsch, Anbres, Grohmann, Werfisteräus für Konftruttionsbüreaus (Konftruttionszeichner.), zu Konftruttionsfetzetären in der Kanferichen Maerine ernanes

(Staatsfefretar b. Reichs-Mar.-Amts v. 9. 4. 98.)

Bliffe, Morche, Aspuen, Kabus, Malabinsty, Aldger, Thomas, Maller, Quichel, Czernicki, Scheitger, Verndt, Krufe, Grabe, Mener, Hinde, Wolle, Flatowsti, Zeicher, zu technichen Setretaren in der Kaiferlichen Marine ernannt.

(Staatsfefretar b. Reichs-Mar.-Amts v. 15. 4. 98.) Biefe, etatsmäßiger Berfführer, jum Marinewerfmeifter ernannt.

(Staatssefferetar d. Reichs-Mar. Amts v. 18. 4. 98.)

Ropde, Szezobrowsti, Marinezallmeister, tommandirt zur Dienstleistung zum Reichs-Marine-Amt, von Wilhelmshaven bezw. Rick nach Berlin verfest.

(Staatssefretar b. Reichs-Mar.-Amts v. 19. 4. 98.) Rrauel, bisher Konstruftionszeichner bei ber Infveftion bes Torvebowefens, jum Konstruftions-

Artauer, obsere Angiertiden Marine, Amperiton des Lotrecometeins, jum udnjertitionsfeftretär in der Kanferliden Marine, Klenass, Savemann, bisher Marinezeichner, zu technischen Sekretären in der Kaiserlichen Warine — ernant.

(Staatsfefretar b. Reichs: Mar. Amts v. 22. 4. 98.)

(Staatsfefretar b. Reichs-Mar.-Amts v. 23. 4. 98.) Ruffert, Bautednifer, jum Marinewerlmeifter ernannt.

Rüffert, Bautechnifer, zum Marinewerfmeister ernannt. (Staatsseffretär d. Reichs-Max.-Amts v. 23. 4. 98.)

Dhem, Berftfefretariatsaffiftent, jum Berftverwaltungsfefretar ernannt.

(Staatsfefreit b. Reichs-Mar.-Amts v. 25. 4. 98.) Gronau, Intendanturrath, von Riel nach Wilhelmshaven verfest, unter gleichzeitiger Überweifung an die Berft bafeloft.

(Staatssefretar b. Reichs-Mar.-Amts v. 25. 4. 98.) Fischer, Marineintendanturaffessor, ber Berft Riel überwiesen.

(Staatssekreta' b. Reichs-Mar.-Amts v. 26. 4. 98.) Seifert, geprüfter Interdonturregistraturappilant, Obermaterialienverwalter a. D., jum Marineintendanturregistrator ernant.

(Staatsfefretar b. Reichs-Mar.-Amts v. 27. 4. 98.)

Rurth, Feuerwerfepremierkentenant, tommanubirt zur Dienstleistung im Neiche-Marine-Umt, von Wilhelmshaven nach Berlin verfest.

(Staatsfefretat b. Neiche-Nac.-Amts v. 27. 4. 98.)

Chrlid, Berfthulfofdreiber, jum Berftidreiber ernannt.

(Ctaatofefretat b. Reiche-Mar.-Amts v. 29. 4. 98.) 3immermann, Marineintendanturregistrator, jum Geheimen Registraturaffistenten in ber Kaiferlichen Rarine ernant.

b. Kommandirungen.

(A. R. D. v. 21. 4. 98.) Die Kremierlieutenants:

v. b. Sarbt vom Ronigin Augusta Garbegrenabierregiment Rr. 4

Bollfeiffen vom Felbartillerierginnent von Ibabbielft (Riederfhelissen) R. 5, Militärleber bei ber Oberfeurenverlerfolle, gur 1. Martofrantillerieabhielung, nub jame Arter von Beenbigung seines Kommandos gur Kriegsafademie, im Auft d. 26., bis Ende September d. 3., Seherrer vom 1. bis 30. September d. 38.,

v. Sahnte vom 1. Garberegiment gu Fuß, v. Sauteville vom 3. Barberegiment ju Jug,

Gartmann vom Rheinischen Zagerbataillon Rr. 8,

Schrober vom Gelbartillerieregiment von Pobbielsfi (Nieberichlefischen) Nr. 5, Balbener vom 2. Babifchen Gelbartillerieregiment Rr. 30,

Sieronimus von ber 3. Ingenieurinfpettion, - von Beendigung ihres Kommandos bei ber Rriegsafademie, im Juli b. Is., bis jum 30. September b. Is., jur Dienstleistung bei einer Matrofenartillerieabtheilung und im Anfchlug bieran an Bord eines ber Bangerichiffe bes I. Beichmabers bezw. ber Refervebivifion - tommanbirt.

(D. R. b. M. v. 14. 4. 98.)

Ben. Geefabett:

bie Rabetten: Chlubad, Jobft, Seinede, Sering, Rlegenftueber, Ante, Rranglin, Sumann, Globig, Rretichmar (uiris), Cohmann, v. Boetticher, Stemann, Riemener,

Byfac, n. Mnort, Bouer, an Boo C. M. C. (Stold").
(Byfac, n. Mnort, Morath, Reymann, Marthaet, Berth, Sand, v. Loewenfeld, Sanfrath, 3fiefer engreb, p. Blanc, Ethbenraud, Elle, Bebr. v. Sollen, Gartner, Sievers, an Borb S. DR. G. "Charlotte"

v. Gelchow, Muller (Baul), Edelmann, Engifd, Jacobi, Gabbe, Reumann, Thomas, Conrad, v. Altrod, v. Insifa, Roebenbed, v. Lud, Baldmann, v. Goerichen, Kurhhalh, an Bord S. M. S. "Molite";

Aurphain, an vore S. M. S., "Mottle"; Goeble, Matchiefen, Airbig, Merther, v. Brigte, Klüpfel, Samuelson, Keller-mann, Iobsica, Jichen, n. Nasjing, Kichnet, Vorlde, an Bord S. M. S., "Nije"; Pfarrius, Albrocht, Beißenborn, Hinhanun, Mann, Meber, Riefel, v. Hofe, Holland, Franz, Schod, Stegemann, an Bord S. M. S., "Sophie" - tommandirt;

bie Seefahetten:

3chen Brenberg, Adermann, Schrife, Moure ausmes, Lompe, Sollmann, a Drefter, Built, Burgte, Schroeber, Mercteter, Subserimant, Glemann, Bilte, Gutge, States, Bengele, Senecher, Merchan, Miller, Galimann, a Leffert, Glotlimann, Zoler, Allen, Phil, Ramay, Seff, Schlife, Buller, Schlife, Maller, Galimann, Charles, Charl

Batio, Dehner, Arnald, Prieger, Mehnert, v. Gortiffen, Albom, Mendt, Loren, Birgom, Elempel, berngel, v. Taftrzemboli, Benber, Graf zu Dohna, an Boto & R. C., Blacker" - fommanbirt. (D. R. b. M. v. 16. 4. 98.)

Richelot, Premierlieutenant vom I. Ceebataillon, an Bord C. D. C. "Moltfe" fommanbirt. (D. R. b. M. v. 19, 4, 98.)

Borrods, Rabett, an Borb G. R. G. "Moltfe" fommanbirt. (D. R. b. DR. v. 21. 4. 98.)

"Lo let by priet to , Second in community, ve. C. M. C. Thankettell abbrevious dirt... (D. R. b. M. v. 29. 3. 98.)

Fride, einjahrig-freiwilliger Marineargt von ber I. Matrofendivifion, fur Die Beit vom 18. April bis 24. Mai 1898 gu Schiefiubungen ber IV. Matrofenartillerieabtheilung nach Curhaven fommanbirt.

(D. R. b. M. v. 9. 4. 98.)

Dr. Stladnn, Marineunterargt, fommanbirt gur Raifer Wilhelms- Atademie, nach Ablegung ber Staatsprüfung an Bord S. M. S. "Worth" fommanbirt und burch Berfugung bes Generalargtes ber Marine vom 7. April 1898 mit Bahrnehmung einer vafanten Affiftengargtftelle beauftragt. (D. R. b. M. v. 14, 4, 98.)

Rienn, Rogbad, einjahrig freiwillige Marinearzte von ber I. Matrofendivifion, gur Dienftleiftung nach Bilbelmsbaven tommanbirt. (Staatefefretar b. Reiche-Mar.-Amte v. 16. 1. 98.)

Stieghorft, Beichner, jur Dienftleiftung jum Reichs Marine: Amt fommanbirt, unter gleichgeitiger Berfegung von Bilbelmobaven nach Berlin.

(Staatsfefretar b. Reichs-Mar.-Amts v. 9. 4. 98.)

Submig, Ronftruftionszeichner von ber Werft ju Bilhelmshaven, gur Dienftleiftung gum Reichs-Marine-Amt tommanbirt. Das Rommando ift einer Berfetjung gleich zu achten. Für bas Sommerhalbjahr 1898 find folgende Kommanbirungen bes Zahlmeifter-

Lfb. Nr.	Sharge.	R a m e	Rommandoverhältniß.
	A. Im Bereid	bes Kommandos be:	Marineftation ber Oftfee.
1	Oberzahlmeister	Bachsmann	Sefchwabergahlmeister I. Geschwaber ("Rurfürst Friedrich Wilhelm").
2		Biftram	Stationstaffe - Renbant.
3		Rimé	Leiter ber Belleibungemertftatten.
4	,	Seriog	Marineafabemie und Schule.
5	*	Groth	Bahlmeister ber II. Division I. C fcmaber ("Baben"). Leiter ber Bahlmeistersektion.
6		Faber Bertranb	Leiter ber Bahlmeifterfettion.
7		Bertranb	1. Abtheilung 1. Matrofendivision ers
8	Zahlmeister	Gronemann	I. Berftbivifion.
9		Rob	Abmidelungsbureau.
10	,	Bellfad)	I. Torpeboabtheilung erfter 3ahlmeift
11 12		Lehmann Rajper	Dedoffizierfcule. "Befion".
13	;	hoffmann (max)	2. Abtheilung I. Matrofenbivision er Bahlmeister.
14	,	Bocsner	"Blücher".
15		Bottichow	"Friedrich Carl".
16		Seppner	"Dohenzollern".
17		Bapnewsti	Lorpeboinfpettion.
18		Braun (Bernharb)	"Stofch".
19	,	Szczobrowsti	Reiche-Marine-Amt.
21		Lange	I. Werftbivifion erfter 3ahlmeifter.
22		Feldmann Benbeler	"Bagern".
23	,	Lanbwehr	I. Werftbivifion ("Raifer"-Ablofung).
24		Blod	I. Seebataillon.
25		Rruse	"Moltfe".
26		2Bolichte	"Deutschland".
27	,	Rnaad	<ol> <li>Abtheilung I. Matrofenbivifion zwei Bahlmeifter.</li> </ol>
28	*	Borpahl	2. Abtheilung I. Matrofendivision zwei Bahlmeister. "Falte".
29	4	Schmiebeberg	"Falfe".
30	,	mif chi	1. Matrofenartillerieabtheilung.
32	,	Bulf (Rart)	"Buffarb". "Raifer".
33	,	Unger	"Baben".
34	Untersahlmeister	Bangenhagen	Stationstaffe - Rontroleur.
35	s s	Schröber	"Cormoran".
36	¢	Baichtowsti	Belleibungsamt.
37	7	Bolter	"Geeabler".
38		Bollenberg	I. Berftdivifion ("Condor"-Ablofung)
39		Beber	Stationstaffe - Bulfsarbeiter.
40 41		Jahnichen	"Rige".
41		Diebewohl Amlong	"Habicht". I. Torpedoabtheilung zweiter Zahlmeift
43		Braun (Mar)	"Möwe".
44		Sungsberg	"Conbor".

Lfb. Nr.	Charge	R a m e	Rommandoverhältniß.
45	Unterzahlmeister	Boigt	"Beier".
46		Bahre	".Blis" (Mottiffe).
47	,	@ufb	"Schwalbe".
48	Dbergahlmeifterafpirant	Biggert	"Schwalbe". "Negir".
49		Below	I. Lorpebobootsbivifion.
50	3ahlmeifterafpirant	Rönnebed	"Dagen".
51	, ,	Serbold	"Belifan". III. Zorpedobootsdivifion.
52 53	,	Beilter Zimmereimer	
54		Boltermann	"Breif". V. Lorpebobootsbivifion.
55	1 : '	Both	Refervedivifion Dangig.
56		Brehmer	"Rhein".
57	geprüft. Bahlmeifterappl.	Samfon	"Ulan".
58	Bry raja sp. sjantija sep y n	Sprinke	Otter".
59	,	Strefe	"Grille".
1	B. Im Bereich b Obergahlmeister	es Rommandos der L   <i>R</i> orte	Raxinestation ber Rorbsee. 1 Leiter der Zahlmeistersestion.
2	Doergagimeiner	Schmidt	Stationstaffe - Renbant.
3	;	Ringe	Beichmabergablmeifter Aremergefchmab
			("Raifer").
4		Baetge	Leiter ber Befleibungsmertftatten.
5	3ahlmeister	Steinhäuser	Abwidelungsbüreau.
6		Scherler	1. Abtheilung II. Matrofenbivifion erft
7		Ott di din an	3ahlmeifier. II. Torpeboabtheilung erfter 3ahlmeift
8	1 :	Fichtner Thiebe	"Charlotte".
9	;	Schmibt	2. Abtheilung II. Matrofendivision erft
			Bahlmeifter.
10	,	Geride	Stationstaffe — Kontroleur. Gefchwaberfelretar I. Gefchwaber ("Ru
11	,	Bulff (Paul)	the to Chalabella Colffe Com
	,		fürft Friedrich Bilhelm").
12		Röpde	fürft Friedrich Bilhelm"). Reichs-Marine-Amt.
12 13	s c 2	Köpde Grieb	fürst Friedrich Wilhelm"). Reichs-Marine-Amt. "Olbenburg".
12 13 14	5 2 2	Köpde Grieb Walb	fürst Friedrich Wilhelm"). Neichs-Marine-Amt. "Olbenburg". "Brandenburg".
12 13 14 15	9 0 2 2 5 9	Köpde Grieb Walb Shab	fürst Kriedrich Wilhelm"). Reichs-Marine-Umt. "Oldenburg". "Brandenburg". II. Berstdienisch erster Zahlmeister. II. Matrosenartiscrieabtheilung.
12 13 14	9 2 2 5 9	Köpde Grieb Walb	fürst Friedrich Beilhelm"). Reiche-Barine-Ant. "Olbenburg". "Brandenburg". II. Werftbivision erster Zahlmeister. II. Watrofenartiflerieabischlung. Warmeinfanteriedatalion Riquischou
12 13 14 15 16 17	5 2 2 5 5 6	Röpde Grieb Walb Schab Niebermeyer Solf	fürst Friedrich Wilhelm"). Reichs-Marine-Amt. "Didenburg". "Brandenburg". Il. Berftbivolson erster Zahlmeister. II. Martosenartislerieabtheilung. Warinsinsfanteriedstatislon Kiausschou erker Zahlmeister.
12 13 14 15 16 17	5 2 2 5 5 6	Ropde Grieb Bald Schab Riebermeyer Solf	fürft Friedrich Wilhelm"), Reiche Bartine-Amt. "Divendurg" "Brandenburg" II. Berfidvission erster Zahlmeister. II. Matrofenartifizeriadiheilung. Marimeinfanteriedatailon Kiausfcou- erster Zahlmeister. "Mars"
12 13 14 15 16 17	5 2 2 5 6 6	Röpde Grieb Wald Shadd Riebermeyer Solf Dagemeister Zeichte	fürft Friedrich Büllesse"), Beichs-Warine-Ant. "Dienburg" Urandenburg" II. Berfibwissen Labimeister. II. Batofemritürcrischiestung. Marinenfianterischafillon Kiautjehou erster Bahlmeister. "Mers" Berfibse Beisprich Milhelm"
12 13 14 15 16 17 18 19 20	5 2 2 5 6 6 6	Röpde Grieb Malb Schab Niebermeyer Solf Dagemeister Zeichte Weißer	fürft Friedrich Büllesse"), Beichs-Warine-Ant. "Dienburg" Urandenburg" II. Berfibwissen Labimeister. II. Batofemritürcrischiestung. Marinenfianterischafillon Kiautjehou erster Bahlmeister. "Mers" Berfibse Beisprich Milhelm"
12 13 14 15 16 17	5 2 2 5 6 6 6	Röpde Grieb Balb Schab Riebermeyer Solf Hagemeister Zelchte Beiger Gelfricht	fürlt Friedrig Willefum"). Steighe Warine Mant. "Diemburg" Handromurg" II. Merfeinarillericubihefumg Warineirlanteriebatolilon Kaufigen selber Johnneiler. "Antifer Briedrich Willhelm". "Antifern Hungster. "Antifern Hungster. "Merthe" "Merthe" "Merthe" "Merthe" "Merthe" "Merthe" "Merthe" "Merthe" "Merthe"
12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23	5 2 2 5 6 6 6 6 2 7	Röpde Grieb Walb Shab Riebermeyer Solf Dagemeister Reiher Weiser Gelbricht Shornich	fürlt Friedrich Billefum"). Beide Barine Stat. "Dienburg" "Handenburg"
12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24	2 2 2 3 5 6 4 4 2 2 3	Röpde Grieb Malb Shab Siebermeyer Solfie Dagemeister Reiser Gelbricht Schorticht Schorticht Schorticht Schorticht	fürlt Friedrich Willesten"). Seichge Warmen Stat. "Diendungt" "Willesten" "Wirter Reitrich Wilhelm" "Wirter Reitrich Willesten" "Wirter Reitrich Willesten" "Wirter Reitrich Willesten" "Wirter Reitrich Willesten" "Wirter Willesten" "Wirter Wirter Willesten" "Wirter Wirter Wirter Wirter Wirter Wirter Wirter Wirter werden werd
12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25	Unitergablimeister	Röpde Grieb Malb Shab Siebermeyer Solfie Dagemeister Reiser Gelbricht Schorticht Schorticht Schorticht Schorticht	fürlt Friedrich Willesten"). Seichge Warmen Stat. "Diendungt" "Willesten" "Wirter Reitrich Wilhelm" "Wirter Reitrich Willesten" "Wirter Reitrich Willesten" "Wirter Reitrich Willesten" "Wirter Reitrich Willesten" "Wirter Willesten" "Wirter Wirter Willesten" "Wirter Wirter Wirter Wirter Wirter Wirter Wirter Wirter werden werd
12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26	Untergablimeister	Röpde Grieb Malb Edab Malb Edab Malb Edab Malb Edab Malb Edab Malb Malb Malb Malb Malb Malb Malb Ma	futer Griebrid 2016/cm"). Richo Marine Marine Richo Marine Marine Richo Marine La Bertologia La Bertologia La Bertologia Residential Control Residential Control Residential Control Residential Control Residential Residenti
12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25	Untergahlmeister	Röpde Grieb Malb Shab Siebermeyer Solfie Dagemeister Reiser Gelbricht Schorticht Schorticht Schorticht Schorticht	fürlt Friedrich Willesten"). Seichge Warmen Stat. "Diendungt" "Willesten" "Wirter Reitrich Wilhelm" "Wirter Reitrich Willesten" "Wirter Reitrich Willesten" "Wirter Reitrich Willesten" "Wirter Reitrich Willesten" "Wirter Willesten" "Wirter Wirter Willesten" "Wirter Wirter Wirter Wirter Wirter Wirter Wirter Wirter werden werd

Lfb. Nr.	Charge	Name	Rommandoverhāltniß.
29	Unterzahlmeister	Stamm	II. Berftbivifion ("Irene":Ablöfung).
30	2	Lifder	II. Werfthinifion ameiter 3ablmeifter.
31		Groth	"Beowulf".
32		Senffert	III. Matrofenartillerieabtheilung.
33		Begener	980If".
34		Schriever	Stationstaffe.
35		Rung	IV. Matrofenartillerieabtheilung.
36	,	Roslif	2. Abtheilung II. Matrofenbivifion zweiter Bahlmeifter.
37	,	Fröhner	Abtheilung II. Matrofenbivifion zweiter     Bahlmeifter.
38		Raven	Marineinfanteriebataillon Riautschou gweiter Bahlmeifter.
39		Rresichmar	IV. Corpedobootsbivifion.
40	4	Mdermann	II. Torpeboabtheilung zweiter 3ahl
41	,	Metger	"Frithiof".
42	Dbergahlmeifterafpirant	Rrauge	II. Torpedobootsbinifion.
43		Borlaufer.	II. Seebataillon.
44	3ahlmeifterafpirant	Setler	"Lorelen".
45		Linke	Sela"
46	geprüft. Zahlmeifterappl.	Schmibt	"Olga". "Pfeil".
47	,	Roeniger	"Pfeil".
48	,	Stub	"Albatroh".

### c. Abichiebsbewilligungen.

Böfer, Marineintendanturrath und Werfterwaltungsbirefter, bie nachgefuchte Entlaffung aus bem Reichsbienst mit Pensson erfeitlt.

(D. R. d. N. v. 13, 4, 98.)

Beder, Joog, Ripte, Rabetten, gur Referve ber Matrofenartillerie entlaffen.

(Staatsfefretur b. Reichs: Mar.: Amts v. 23. 4. 98.) Praufe, Berftichreiber, auf feinen Antrag mit ber gesehlichen Benfion in ben Rubestand verfest.

## d. Orbensverleihungen.

(M. R. D. v. 27, 4, 98,)

Die Königliche Arone gum Rothen Ablerorben 4. Klaffe: bem Korvettentapitan mit Oberftlieutenantörana Babrenborff:

bem Rapitanlieutenant Rede:

Die Rettungomebaille am Banbe:

dem Steward Stripel von S. M. S. "Rige".

e. Allerhöchfte Belobigung.
Dem Steuermann Robbel von S. M. S. "Rige" ift eine Allerhöchfte Belobigung ertheilt.
Die Genehmigung zur Anlagung nichtpreußischer Orden ist ertheilt:

(M. R. D. v. 27. 4. 98.)

bes Comthurfreuges bes Großherzoglich Medlenburg: Schwerinichen Greifenordens: bem Geheimen Abmiralitätörath und vortragenden Nath im Neichs-Marine-Amt Dr. Serg.

### Benachrichtigungen.

Rapitan jur See Scheber hat am 7. April b. 38. bas Kommando bes Befahungsftammes S. D. C. "Bauern" übernommen.

Die Pangerkanonenbootsbivision ist am 1. April b. 36. in Danzig, ) formirt worden. bie I. Torpedobootsflottille am 15. April b. 38. in Kiel

Es ist ein weiterer Raggenschein für die Kaiferliche Hacht flagge ausgegeben: Rr. 43 an Kontreadmiral Oldelop in Riel sir Segelzacht, "Lacerta". Bergleiche Warineverdbungsbatt 1893 und 1898 Seite 205 bezw. 28.

Die in ber Rr. 3 bes Marineverordnungeblattes für 1888 auf Seite 24 veröffentlichte Lootfenordnung fur ben inneren Safen von Amon erhalt unter 6) folgenbe Staffung: "In Lootfengebuhren fur Ginbringen in ben Safen ober Ausbringen aus bemfelben, Ginbringen in bas Dod ober Berausbringen aus bemfelben, fowie fur Bechfeln bes Unterplages

find zu entrichten: find zu entrichten: von Segekschiffen unter 400 Reg. Tons für je 1 Reg. Tons: 21/, cts.;

Dampsichiffen unter 650 Reg. Tons : \$\fox10,00 \) Berbeit werben nicht unter Damp besindliche Dampser wie Segelschiffe von gleichem

Eonnengehalt behanbelt."

Siergu wirb ein Dedblatt verausgabt.

+ 0	
Indienftstellungen.	
S M. S. "Schwalfe" M. Lorpebob. "S. 92" S. M. Lorpebob. "S. 37" S. M. E. "Stolch" S. M. E. "Weitle" M. E. "Weitle" M. E. "Weitle" M. E. "Weitle"	in Riel.
S. M. Segelyadt "Comet" S. M. Torpedobiustionsb. "D. 4" S. M. Torpedob. "S. 82" S. M. Torpedob. "S. 83" S. M. Torpedob. "S. 83"	
S. M. S. "Olga" am 29. März b. Is. S. M. Sernehfdiff "Alfbatroß" am 1. April b. Is. Bachtboot "Wega" am 5. April b. Is. S. M. Sorpebob. "S. A."	
s s s s s s s s s s s s s s s s s s s	in Wilhelmshaven.
S. M. S. "Ratter" am 1. April d. Is.) in Danzig. S. M. S. "Blit," am 13. April d. Ss.)	

S. M. Torpebob. "S. 86" am 31. Marz b. 36. in Billau. S. M. Torpebob. "S. 87" am 15. April b. 36. in Elbing.

#### Mußerbienftftellungen.

		Torpedodivifioneb. "D. 7" am 15. April b. 36.	
S.	997.	3. "Gneifenau" am 18. April b. 36.	in Riel.
à	911	S Stein" om 19 Maril h 38.	

### Uberidreiten ber Linie Dover-Calais:

Jahrplanm. Reichspoftbufr. "Breufen" bes Rorbb. Llonb, mit bem Bermeffungebetachement für Rigutichou: am 27. Marg 1898 auf ber Ausreife.

		Schiffsbewegungen.
		(Datum por bem Orie bebeutet Anfunft bafelbft, nach bem Orie Abgang von bort.)
		Bermeßichiff "Albatroß" . Wilhelmshaven 20/4. — 20/4. Gludftabt. (Boftftation:
ଉଉଉଉ	M. M. M.	S. "Nilder"

S. D. S. "Condor". 8/1. Jangibar. (Poftftation: Jangibar.) S. M. S. "Cormoran" . . . 16,3. Shanghai. (Poftstation: Songtong.)

S. M. S. "Hatte" 27/1 Spbney 13/4 — Apia. (Postitation: Dofpostamt.) S. M. S. "Friedrich Cari" Riel. (Postitation: Atel.) S. M. S. "Geier" 24/3. Hort of Spain 6/4 — 16/4. Pernambuco 20/4. — Babia. (Boftftation: St. Thomas [Beftinbien].)

S. M. S. "Sabicht" . . . . . . 5/4. Moffamebes 12/4. - 15/4. Loanba 17/4. - Rame: run. (Boftftation: Ramerun.) D. C. "Say" . . . . Riel. (Boftftation: Riel.) D. Bacht "Sohengollern". . Riel 21/4. (Boftftation: Riel.)

DR. S. "Lorelen" . . . . . . . 11/4. Salonif 13 4. - 14/4. Debeagh 15/4. - 16/4. Conftantinopel. (Boftftation: Conftantinopel.)

S. D. Bermefifch. "Mowe" . . . 5/3. Manila 9/3. - Deutsch Reu-Buinea. (Poststation: Matupi.)

18/4, Cabis. - (Boftftation: Cabis.)

ftation: 3angibar.) S. M. S., Sophie" Milhefensspann 7(4. — 9/4. Rief. (Poftpation: Rief.)
S. M. S., Stoffe" Rief. (Poftpation: Rief.)
S. M. S., Villan" Rief. (Poftpation: Rief.)
S. M. S., Wolfy" 2018. Samerum. (Poftpation: Capftabt.)

#### I. Geidmaber: f. Divifion.

S. M. S. "Rurfürft Friedrich Bilbelm" (Flaggfdiff) . . . . . wrigerm" (Flaggfdiff)
S. M. S. "Brandenburg"
S. M. S. "Beißenburg"
S. M. S. "Beißenburg"
S. M. S. "Böfth" Riel 13/4. -- 19/4. Riel. (Poft ftation: Riel.)

II. Dinifion.

```
Baugerrefervedivifion ber Oftfee:
Bangerrefervebivifion ber Rorbfee:
S. M. S. "Frithjof" . . . . } 15/4. Riel. (Poftstation: Riel.)
S. M. S. "Beowulf" . . . . . }
Bangertanonenbootebivifion Dangia:
S. M. S. "Mude" (Divisionsfdiff) | Dangig. (Boftftation: Dangig.)
I. Zorpedobooteflottille:
S. DR. S. "Blis" (Flottillenfchiff). . . Dangig 15/4. - 16,4. Riel. (Boftftation: Riel.)
  A. Torpebobootsbivifion:
Riel. (Boftstation: Riel.)
  B. Torpebobootsbivifion:
"S. 68"
               "S. 70" . . . .
               "S. 71" ....
"S. 72" ....
               "S. 73"
Arenzergeichwaber:
  I. Divifion.
Riguticon. (Boftstation: Songtong.)
S. Mr. S. "Arcona" . . . . . . . 17/11.
   II. Divifion.
S. D. S. "Deutidland" (Rlagg:
  S. D. S. "Gefton" . . . . . 8,3. Songtong 13/4. - Bufung. (Poftfration:
                             Sonatona.)
Eruppentrausporte:
 Eransport für bas Bermeffungsbetachement in Riautichou.
   Eransportführer: a. von Bremerhaven-Benua: Unterlieutenant gur Gee Bindmuller,
               b. von Benua-Riautichou: Rapitanlieutenant Deimling:
```

Rahrplanmagiger Reichspoftbampfer bes Rorbbeutichen Llond "Breugen" mit bem

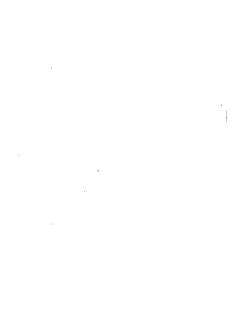
24.3.	Antwerpen	27/3.	
28/3.	Southampton	28/3.	
3/4.	Genua	5/4.	
6/4.	Neapel	6.4.	
10/4.	Bort Saib	10/4.	
11/4.	Sues	11/4.	
15.4.	Moen	15./4	Colombo.

## Dedblätter gelangen gur Ausgabe:

- 1. Bu ben Munitionsvorfcriften für bie Raiferliche Marine (Artillerie) und gwar. a) Rr. s bis 12 jur Borfchrift "Gefcutlabungen" (Tert),
  - Sanbichriftliche Berichtigungen I bis VII jur Borfdrift "Befduslabungen" (Beid: nungen).
    - b) Dr. 3 bis 14 jur Borichrift "Gefchoffe" (Tert),
    - Rr. 2 gur Borichrift "Beichoffe" (Beichnungen), c) Rr. 1 und 2 jur Borichrift "Friftionegunbidrauben" (Tert),
    - d) Sandidriftliche Berichtigung I gur Borichrift , Bundpatronen" (Tert), e) Rr. I und 2 gur Borichrift "Schlagrobren" (Eert),
    - f) Rr. 1 bis 6 gur Borfdrift "Granatgunber C.83 u. C/91" (Eext),
    - Rr. 1 bis 3 gur Borichrift "Granatzünder C/89 u. C/91" (Zeft), g) Rr. 1 bis 3 gur Borichrift "Granatzünder C/89" (Tert),
    - Rr. 1 und 2 jur Borichrift "Granatgunber C/89" (Beichnungen).
    - h) Sandidriftliche Berichtigungen I bis IV jur Borichrift "Jündichrauben C.94" (Tert), Sandichriftliche Berichtigungen I bis III jur Borichrift "Jündichrauben C.94" (Zeichmungen).
    - i) Sanbidriftliche Berichtigungen I bis VII gur Borfchrift ,, Bunbichrauben C,92" (Tert), Sanbidriftliche Berichtigungen I bis VII gur Borichrift , Bunbidrauben C/92" (Beich: nungen).
    - k) Rr. 1 und 2 gur Borichrift "Bunbichrauben C.95" (Eert), Sanbidriftliche Berichtigungen I bis VIII jur Borichrift "Bunbidrauben C.95" (Reidinungen).
  - 1) Sanbidriftliche Berichtigungen I bis VIII gur Borichrift "Bobengunber C/95" (Zert), Sanbidriftliche Berichtigungen I und II jur Borfdrift "Bobengunber Cips" (Beid)
  - m) Rr. 2 gur Borichrift "Achjenftabfignalrateten" (Tert). Rr. 7 bis 13 ju ben Borichriften fur Die Untersuchung und Abnahme ber 3.7 em Repolper-
- tanone ber Schiffsartillerie und ihrer Munition. 3. Rr. 1 und 2 gur neuen Werftbienftordnung (Entwurf) Abidmitt 4: Die Rriegofchiffe.
- 4. Rr. 3 gur Borichrift fur Die Bfloge ber in Dienft befindlichen Schiffe ber Raiferlichen Darine. 5. Rr. 5 und 6 aur Bermaltungsporichrift für Schiffsbetrieb.

Die Dedblatter ju 2 bis 5 find tauflich. Der Dienftliche Bebarf an vorftehenben Dedblattern ift ben Stationetommanbos umachend angugeben.

----



I., II. und III. Quartal 1897/98.

# Kolten

der Indiensthaltung S. 211. Schiffe.

- a) Inftandhaltung ber Schiffe und ihres Inventars (Rapitel 60 Titel 8a),
- b) Betriebsmaterial (Kapitel 52 Titel 3):

1897/	98: <b>K</b> ofi	en d	er In	diensthal	tung S	. <b>.a</b> ts	djiffe	für	Inft	andhalt	ung der	Schiffe
2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.		10.	11.	12.	13.
	or	П		1					я	apitel	60 Ti	tel 8a

	1. April 1897	Azuariai		Reparatu d Ander		Rep	ratur be	3w. Ergä	nzung be	5 Inven
men ber chiffe	in Dienft		Schiffs:	Ma- fhine unb	Tor: peboat:	Boots.	Steuer	Simmer-	Ber:	90ta-

baltung Reffel | mirung naten

1.601

62104 192 6 127 16 778 12 646

10 021

7.105 1 018 1 217 12 466 4.883

19 418 505 4 445 11 007 7 899

141 97

346

97 15

> 492 50 137 140 22

78

9 847 666 5 190 2 722 147

5 168 182

241

553 995 583 620

160 40 238 1.082 1.900

167

19 956 135 843 733

3 787 148 33 51

1 230

2987

3028 30 439 792 3 277 5 63

100 2 274 1 395 8 280

90 4 755

122

97 43

A. In außerheimifcher

160 | 19 644 1 555

2 164 12 915

246 4

> 710 503

146

8 46

2 000

708

5006 2 251

114

351 1 005 1 390

416

591 420

> 70 8 985

962

1 724 | 11 461 5.671

23.4

29 3 319 31

5911 1

551×

20

102 3 70

ш

Ĥ

îı

ш

û.

Ĥ

8 5 120 503

ијепре Жинппет

97 a m 8

1| Raifer

3 Areno

5 Arcono

7 Salle .

10 Sabidit

11 Sydne

Buffarb

Cormoran

Geier .

Deuticilanb .

Bringen Milbelm .

	44.111	Duartal		
	1. April	A.Limitini	Reparatur und Anderung	9
ber	1897		und Anderung	
	1	Danier		

Monate

1646 343

10 759 996

49 588 84 627 1 090 3 328 1 222 6 073 8 424

440 9.191

1 356 3 835

13 527 20 602

> 596 2 831

1 663

5 734 3 510

444 5 790 60 394

554 29

55

2390 19474

768

7.504

1 750

14. 15. 16

Musgabe für

Summe ber Musgaben

4 261

1 812 13 230

2 323 11 340 9 699

591

Torpedo Theil I	im I. Halb Duartal jahr	III. Speatale	Ma- fhinen- betriebs- material terial	Duartef 1. Sato	fügbar I., II. u. Speziaf Ouartal etat	Bemerkungen
Gewäffe	rit.					
<b>791</b>	23 915 — 31 738 55 653	- 32 400 - 64 800	142 196 9 217 57 190 30 019	151 413 87 209 238 622	- 85 785 - 171 570	MIlgemein. a) Die in Spalte 18 und 24 als verfüg-
6	57 714 —	57 714 —	57 762 34 807	92 569 —	92 569 —	bar laut Spezial. etat angegebenen Betrage find ent-
263 41 447	31 930 — 2 393 34 323 160 436 —	- 23 490 46 980 194 759 70 470	38 123 12 314 116 774 10 947 50 196 5 699	50 437 127 721 55 895 —	- 78 090 - 156 180 284 053 234 270	Schiff nach Aus-

-- III ---

Musgaben für

Rapitel 52 Titel 3

Summe ber Roften

25.

in Spalte bfürgere

94

128 28 490 19 822 15 748 Reit, als peran-105 743 6 607 250 7 513 36 895 46 980 112 350 147 920 156 180 fclagt, in Dienft 27 902 64 797 70 470 58 053 10 906 68 959 216 879 234 270 gemejen ift. Die fett gebrudten 41 465 11880 477 16 774 17 251 34 770 1 710 43 175 23 760 41 350 4 015 45 365 62 616 69 540 87 617 35 640 13 145 6 387 44 442 ---82 148 104 310 Au 146. Rr. 2.

Bahlen geben bie Einnahmen an.

=	629 22 395 23 024	- 10 800 21 600		25 159 — 28 707 53 866	=	29 070 58 140	Zett E. 12. 97 III Tienf
125 15 119	2 669 — 6 834 9 503 27 435 —	- 10 800 - 21 600 36 938 32 400	38 997 4 674	43 671 68 855	_ 111 364	29 070 58 140 87 210	

125 15 119	6 834	9 508		10 800 21 600 32 400	22 210 38 997 32 656	4 674	25 184 43 671 42 509	68 855		29 070 58 140 87 210
26	10 098	_	_	10 800	30 452	4 205	34 657		_	29.070

119	27 435 —	36 938 32 400	32 656 9 853	42 509 —	111 364	87 210
26	10 098	- 10 800	30 452 4 205	34 657	_	29 070
	11 847 21 945	- 21 600	33 107 9 347	42 454 77 11	1 -	58 140
	1 185 —	23 130 32 400	23 178 2 112	25 290' -	102 401	87 210

=	11 847 21 945 1 185 —	21 600 23 130 32 400	33 107 9 347 23 178 2 112	42 454 77 111 25 290 —	102 401	58 140 87 210	
-	3 284 —	3 284 —	4 535 36	4 499 —	4 499	-	Ceit 1. 12. 97 in Dien
=	9 044 — 4 024 13 068	- 5 670 - 11 340	13 373 3 988 9 538 1 859	17 361 11 397 28 758	_	9 120 18 240	

2.

Ramen ber

Sourenbe

Bolf .

Conbox

14 Seeabler .

15 Lorelen

16 Mome.

Spclop

Ramerun .

19l Aurfürft Friedrich Wilhelm

20 Branbenburg

Märth

22 Beifenburg .

1. April
1897
in
Dienft
feit Mo-
naten

30

481

725 3

101 8

18915

r

û

I

Ĥ

I 3

ŤΙ

4019

32

2918 3 1 023 4 487

3

8. 4. 5. 6.

Mm. Duortal.

ш

Monate

M. 1 127 9.065

563

333

460 823

3 190 1.720

1 540 1 520 81 ARQ 143 196

8 853 7 750 11 4 517 497 5 048 8 458 1 571

8/49 363 47

324 990

405 886

93 245

1 190 8 564 89

6.569

10 289 5.793 341 9 539 355

391

68

365

984

9 072

\_ IV -

Menaratur

und Anderung

970 0 Tor-

fdine

umb

Boots: Steuer. Rimmer-Bets Ma:

monn mann mann malter fehine

M. K

1 859

3 739 733

1 648 178 437 1 758 2 432

123

789 184 43 100 306

1 085

1 341

839

79

18 183

471 257

489 79 383 762 955

1 354 417 208

1.391 336 358 1 693 553

272 274 446 1 705 194

7 053

5 899 585 512

1 655

10

8.

peboar

mirumo

10. 11. 12. 13. Agnitel 60 Titel 8a

780 3 143 1 296 379

118 147 651 851

123 182 52 3 635

60 35 190 4.260

7 374 4336

69

1.053

552 314

543 2866 1 248 3 431

129

629

682

Reparatur begio. Ergangung bes Inven

ĸ

766

68 359 221

76 936 1 041 833

844

M. £

10 419

1 472 899

350

686 454

139

B. In heimifden

706 5 402

258

1 785 2 398

102 424

780

M.

10.800 19.900 2 209 21 409

21 600 26 488 9 703 36 191 57 600

32 400 28 370 4 748 28 118

10.800 30 382 4 099 34 481

21 600 22 368 19.836 35 204 69 685

5.670 2.619

11 340 9.400 1 682 5.054 8 850

17 010

5.670 2.338 481 2 819

180 150 20 182

360 75 1 295 1 370 1 552

2 160 374 90 464 ---

4 320 1 189 2 337 3 A19 9.983

11 340 5 704

17.

III.

10 304 5 670 7 845 8 171 16 016

24 221 32 400 33 119 9 109 42 228

10 159

1188 17 010 8 550 643 9 193

2811 540 37

10503 6 480 3 589

- 48 740 87 480 52 776 131 220

34 707 131 220 33 046 558 33 604

43.740 34 579 741

87 480

48 740 93 943 1.078 25 021 20 021 — — — 49 776 74 797 —

87 480 42 181 41 979 131 990 26 759

> 48 740 39 289 2 807

87 480 60 736

47 881 131 220 39 841

Summe ber Musgaben

iobr Dugrtal

26 459 68 875

937

\_

9 293

14. 15. 16. Ausaabe für

tars

Tornebo

K M. M M.

188 42 416

105 6 558

im I. Sath, I., II. u

10 304

9.881

23 578

10 429

7 234 17 663

5 161

1 705 6 866

3 293

1 837

91 489

449

1874

2 036

9.955 4 991

5 512

2 279

3 705 9 409

31 787

Memäffern.

28 5 504

12 14 927 20 431

640 32 345

931 25 414

97 5.704

23

10 13 042

103 3 052

1.081 21 863

3 116 1279

Theil I Quartal

Ma: Son: idinen. Spezial betriebi. material M

ftiges Was. Duartal terial ж K

3.796

7 147 9.966

37

3 589

67 756 111 794 ---

48 008 - 154 809 163 305

35 320 — 54 435 69 050 104 370 — 108 870

42 096 — 54 435 65 403 107 499 — 108 870 42 096

1 059 40 900 - 148 399 163 305

— 137 974 163 305

- 103 691 163 305

3 023 11 609

1 443

8 586

38 519 5 526 44 03B

61 104 6 652

39 628 3 380

62.963 6.087

7 595

2.065 28 824

Rapitel 52 Titel 3

Summe ber Roften

im im fourt

L Salb

iahr Quartal etat

M. M. M.

L, II. u

16 016

85 718

111 913 87 210

20 459 60 705

19 159 37 620

1 589 1 881

20. 21. 22. 23. 94 25.

Bemerfungen

9 120 Seit 1. 10. 1897 in Dienft.

Mer.

fügbar

Spezial:

99.070

58 140

99.070

58 140

20 235

12 540

25 090

627

1 954

2.280

4 560 7 572

6 840

- 54 435 -- 108 870

54 435 54 435 108 870

2.

26 Ofbenburg

Sagen

28 Seimball .

Beomulf .

Milde .

36 Scorpion.

Megir .

Sicafrich .

Frithiof

Siftebrond

Matter 3. 4.

Ant Quartal

> ш 1.062 1 200 3.300

п 9.811 

iii

ΪÌ

п 

П 

Ĥ 

iπ

5 068

T

> I

RR 2 366

Laufende Run	Shiffe Shiffe	in Dienft feit Wo- naten	Dauer ber In- bienst- haltung	Schiffs. förper	Ma- fcine und Reffel	Tor- peboar- mirung	Boots- mann	Steuer: mann	Zimmer mann	Ber: walter	Ma: fchine
_			Monate	ж	ж	.K	M.	ж	M.	A.	ж
23	König Wilhelm	11½ I	3 3	4 268 733	514 253	=	3 117 4 109	1 794 297	826 2 616	9 290 <b>5 5 0 6</b>	586 2 496

VI -

11. 12. 13. Rapitel 60 Titel 8a

1 468

2 412

07		nuten		Monate	J.K	ж	.K	.K.	м	"K	.K	.40
23	König Bilhelm	1111	Ш П	3 3	4 268 733	514 253 62	Ξ	3 117 4 109 927	1 794 <b>297</b> 458	826 2 616 <b>585</b>	9 290 5 5 0 6 4 6 0 3	58 2 49 98
24	Sachfen	584	ᇤ	3 3 2	13 69 380	125 206 64	58	363 1 533 1 291	966 127 196	246 202 997	1 300 544 3 194	1 50

23	Ronig Wilhelm	 111,	H	3 3 —	4 268 733 —	514 253 62	Ξ	3 117 4 109 927	1 794 <b>297</b> 458	826 2 616 <b>585</b>	9 290 5 5 0 6 4 6 0 3	586 2 496 <b>982</b>
24	Sachsen .	5811	H L	3 3 2	13 69 380	125 206 64	58 	363 1 533 1 291	966 127 196	246 202 287	1 300 544 3 194	117 1 536 590
25	Württemberg	5525	뷾	3 3 3	196 305 4 559	343 105 860	- 8 40	1 778 782 1 714	81 587 886	692 462 102	1 043 1 635 3 116	311 808 586

1 466 

5 455 1 645 

5 398

1 841

 $\frac{1620}{7778}$ 

7 769 18 787

1.900 5 100

3 726 

2 209 

1.459

1 149

376

6 616 

10 749 

1 054 2 000

1 796

1 139 2 028 

1 725

1 761 

1 128 1 123 1 402 

1 805 

2 263

2 114 

No.

1 705

ī	Ber-	Rusgal	ben für
	fügbar		
	laut	Mas Chinen	Sons
. "	Spezial:	betrieb&	Ma,
tal	etat	material	terial

32 400 35 966 2.066 38 032

64 800 73 482 1 319

97 000 33 134 2.356 35 490

54 000 61 188 9 988

27 000 32 948 1 249 34 197

54 000 56 425 3 407

98 490 18 588 2 441 20 974

46 980 37 136 4 505 41 641 62 615

2) 15 660 26 468

15 660 3 273

3) 7 830 1 964

31 320 25 507

23 490 33 749 3 487 37 236

23 490 17 539 549523 084

1)15 660 24 158 7.484 81 599 21 500

3)15 660 26 510 6 600 33 909 33 202

6.750 2 958 2 151 5 109

6 750 2 648 1.015 3.663

18 500 6 181 910 6.391 10.054

9 4 500 6.258 2 792

13 500 5.841 443 6.284 11 393

46 980 95 019 9 489

46 980 39 598 2 658

64 800 5 583 8724

14. 15. 16. 17. 18 19. 90.

ford.

Corpebo im Salb. I., II

K M M M. M

94 90.419

183 4 400 7.800

820

64 4 508

72 4 706

9

9 4.090

26 9.087 13 117

79 2790

48 7 924

105 41 767 38 977

usaabe für

Cheil I Quartal

4 404 24 823

8 400

6.822

8 105

12 067

3 149 3 149

5 587

3 460 4 200

2 081

16 355 22 060

11.670

10 017

1 787

8 190 16 124

4.059

1 727 7.864

1613

2.4362 436

114

100

6572

Summe ber Musgaber

iabr Dugr

9 9 1 9

18 246

14 699 81 000 10 179 2 023 19 909

21 084 81 000 29 501 5 618 35 119

8 105 27 900 58 972 12 246 71 218

25 184 70 470 17 358 4 684

989.8

6 281 54 810 14 448 804 15 252

92 160 46 980 6 043 5363 11406

50 647 70 470 16 706 3 169

14 994

884 15 660 1 924 5344 7268

90.188 90.950 9 891 1 708 4.099

6 251 13 500 1 413 2337 3 750

23224 500 456 1358 1814

9.671

VII -

99 93 94

Summe ber Roften

im

infir Quartal etat

99 911

94 029

79 499

50 585

74 801 112 833

L, IL u I. Salb:

Rere füabat

Spezial III.

54 435

108 870

39 615

79 230

39 617

79 996

27 930

55 860

27 930

55.860

27 930

55 860

5)18 620 9 für 2 Monate.

8 550

8 550

17 100

17 100

59 255 18 620

4) 18 620 9 3ur 2 Monate.

(1) 5 700 '9 3tr 2 Wennte.

5 700 In Dienit vom A. N. bis

98 526 108 870

112 113 118 845

199 148 118 842

71 2181 54 435

84 657 83 790

90.383

68 096 83 790

70 410 83 790

95 924 18 620 in Dienft.

15 422 25 650

13 804 17 100

7 236

Rapitel 52 Titel 3

im

Quartef

14307

59 832

42 256

27.663

9.050 9.050

M. M .80 M M.

5.519 31 976

> 19 1 999

8 198 33 635 25 018

7 075

8320 11593 25.

Bemerfungen

Seit 30 9, 97 aufpre Dientt.

Ceit 30, 11, 97 außer

1) Gite Rtarig Willbelm

Beit 1. 10. 97 in Dien ft.

Maen S. S. bis 24, 9, 97 7) Bur 1 Monat.

Stem 1, bie 24, 4 97 3n

Ceit 1. 7. 97 in Dienft.

@cit. 20. 0. 97 outer

Seit 3. 8. 97 in Dienft.

Bom 3, 8, bis 39, 9, 97

Seit 1. 10.57 anger Dienit.

1) Bux 2 Monate.

- VIII -

Reparatur

und Anberung

8.

10. 11. 12. 13. Rapitel 60 Titel 8a

Reparatur begm. Ergangung bes Inven

3. 4. 5.

9Im Quartal 1. April

1897

Ramen ber

Rige

50 Charlotte

38	Kaiferin August	а.	٠	2815	III II	3 3 3	Ξ	110	Ξ	1 595 4 280 93	255 559 1 020	935 941 5 349	871 2 241 4 359	4 161 8 78 1 71
89	Gefion			31 <u>m</u>	H H	3 3 3	8 552 607 33 162	6 727 14 881 95 262		550 505 3 688	1 383 433 1 299	475 273 3 952	147 556 3 423	2 01: 1 82: 8 75
40	29tiy		٠	911	ᇤ	8 .	424 97 25	527 900 4	49 394	64 <b>62</b> 58	131 142 1	109 104	46 68 1	1 27
41	Pfeil		٠		H	1 <u>11</u>	399	311 5 477	=	400 506	67 <b>19</b>	- 4	178 74	12 44
42	Jagb .			1214	I	3	141	1 121	46	715	150	169	2 084	15

			III 3	97	900	394	<b>62</b> 53	142 1	104	68 1	49
41	Pfeil		III 12 3	399	311 5 477	=	400 506	67 19	- 4	178 74	12 44
42	Jagb	1214	II 3	141 725 1 985	1 121 1 405 2 832	***	715 531 1 317	150 709 194	169 35 2 270	2 084 1 5 4 0 305	11 35 85
43	Жафі	1214	I 14	471		_50	349 105	662	113	504 36	1 2

41	Bien		111 32	399	5 477	=	400 506	19	- 4	178 74	44	
42	Jagb	1914	II 3 III 3 III 3	141 723 1 982	1 121 1 405 2 832		715 <b>531</b> 1 317	150 709 194	169 35 2 270	2 084 1 <b>5 4 0</b> 305	11 38 86	
43	Wacht	124	II	471	6 891 5 703	_50	349 105	662 8	113	504 36	1 28 70	
44	Greif		I 1 <sup>11</sup> II 3	43 15 381	234 707 268	Ξ	357 — 176	96 462 77	353 4 484 741	800 817 130	2] 1 ((	
45	Stein	47±	1 9	16 990	97 013	-	99 411	969	7 797	6 937	7.96	

			11	-	- 1	D 703	-	105	8		36	70
44	Greif		I	1 <sup>17</sup> 3	43 15	234 707	-	357	96 462	353 4 484	800 817	21
			iii	8	381	268	-	176	77	741	130	170
45	Stein	474	II	3	16 920 403	27 013 50	_	22 411 2 427	962 1 517	7 727 1 065	6 937 2 655	7 % 1 11
			ш	3	365	413	-	1 975	294	225	22	20
	Charle.											

45	Stein	 474	III	3 3 3	16 920 403 365	50		22 411 2 427 1 975	962 1 517	7 727 1 065 225	6 937 2 655 <b>22</b>	75 11
46	Stofd	47	I	- 5n	_ 1	-	Ξ	296 26	<b>21</b> 13	157 90	194 204	76

- 1		1	1111	- 0	260	910	_	1910	294	225	22	
46	©to∫dj .	47	1	51	1	_	-	296	21	157	194	
- 1		1	111			unin		26	13	90	204	
47	Gneisenau .	355	1	3	17 542	21 428	_	11 616	973	2 479	7 103	
- 1			111	3	130	64	-	20.306	236	7 650	1 177	- 1

47	Gneisenau .	35%	1 11 111	3 3 3	17 542 130 306	21 428 64	Ξ	11 616 20 306 39	973 236 157	2 479 7 650	7 108 1 177 7	2 78 8 46 71
48	Moitte .	472	Ϊ́Ι	_!		=	-	37 40	46 80	237 73	289 1 102	51

188

157

4 712 71 5 618

ū

Ĥ

iπ

22. 3 123 75 2 942 410 967 1 047 3.7

6 608 1712 423 1 217 73

1 876

3 71

115 615

4 855

64 31

35 915 25 110 13 189 1 115 14 304

15. 16. 17. 18. 19.

Lusgabe für

14.

ars

			~~~~	etat	materiai	rectat		July	~~~~	etat	
M.	M.	м.	K.	м	M.	M.	ж.	M.	Æ.	ж	
										l	
	_	- 1	_					-	_	-	
-	727	727		1) 4 500	9 707	2 733	12 440			1) 5 700	
	1 283		2 010	4 500	592	1 261	1853	-	10 587	5 700	
	1										bis 1. 10. 97.
150	7 967	-	-	23 490	42 847	10 517	53 364		-	45 030	
436	17 353	25 320	100	46 980	39 932	15 936			1000	90 060	
100	12 531	_	37 851	70 470	133 356	7 996	141 352	-	250 584	135 090	
25	19873	-	-	23 490	25 922	4.869	30 791			45 030	
40	18 321	38 194	-	46 980	71 463	7 158		109 412		90 060	
90	140 855	-	189 049	70.470	17 176	3 198	90.804	-	199 716	195 090	

- IX -

21. 22.

Rapitel 52 Titel 3

Summe ber Roften

24.

Mer. fügbar

laut

25

Bemerfungen

16 830 291 4 560 23 937 608 23 329 40 550 40 470 Seit 30, 9, 97 aufer 421 40 470 Dienft.

7	1 082 6 889	1 082	7 971 18 450	23 489 8 178	5 683 854	9 172 9 032	29 172	38 204	33 725	") Für 2 Monate, Geit 3.8.97 in Dienft.
395 126 32	4 992 1 319 9 765	6311	- 11 070 - 22 140 16 076 33 210	13 170 26 280 15 102	999 3 642 461	14 169 29 922 15 563	44 091	 59 654	20 235 40 470 60 705	*
$\frac{22}{11}$	1 034 4 857	15 200	- 8) 3 690 - 8 3 690	3 974 540	2050 70		2 394	-	<sup>3)</sup> 6 745 6 745	Mm 4. 5. 97 außer Dienst. 3) Für 1 Monat.
-	1 891	0.501	- 4) 7 880	12 092	2 553	14 645	00.000	-	013 490	Mm 5. 5. 97 in Dienft.

126 32	1 319 9 765	6 311	16 076	22 140 33 210	26 280 15 102	3 642 461	29 922 15 563	44 091	59 654	40 470 60 705	
$\frac{22}{11}$	1 034 4 857	15 200	Ξ	8) 3 690 3 690	3 974 540	2050 70		2 394	=	8) 6 745 6 745	Am 4. 5. 97 außer Dienst. 3) Für 1 Monat.
Ξ	1 891 6 700 2 780	8 591	11 371	4) 7 380 18 450 29 520	12 092 48 013 16 356		52 081	66 726	_ 88 774	33 725	Mm 5. 5. 97 in Dienft. (4) Fitr 2 Monate. Mittel bei Wacht vorge- feben.
135	90 100		-	8 370	4 969	9 898	14 867	Been	_	21 375	ľ

											o) gut i bionui.
Ξ	1 891 6 700 2 780	8 591	11 371	4) 7 880 18 450 29 590	12 092 48 013 16 356	2 553 4 068 5 692		66 726	_ 88 774	33 725	fmittet bei Want parpe-
135 11	90 100 9 238 3 368	99 338	102 706	8 370 16 740 25 110		9 898 4 937 16 811	14 867 18 863 38 608	33 730	_ 72 338	21 375 42 750 64 125	d .
- 4	839 336		=	6) <u> </u>	1 108	234 4 195	5 3 0 3	5 069	=	s)	9 Liegt in der Cumme für Charlotte. Seit 20. 4. 97 außer

135 11 —	90 100 9 238 3 368	99 338	_ 102 706	8 370 16 740 25 110	4 969 13 926 21 797	9 898 4 937 16 811	18 863	33 730	_ 72 338	21 375 42 750 64 125	
- 4	839 336	503	Ξ	<sup>6)</sup> =	1 108	234 4 195	5 3 0 3	5 069	_	9 =	9) Biegt in der Cumme für Chnelatte. Seit 30, 4. 97 außer Dienit.
84	68 960	101 991		8 370 16 740	9 393 14 189	18 138 9 802	27 531 23 991	51 522	-	21 375 42 750	
_	1 243		103 234		23 360			01 022	77.758	64 125	

4	386	503	_	ı	-	1108	4 195	3303	5 069	_		and the	Geit 30. 4. 97 außer Dienit.
84	68 960	-	-	ı	8 370	9 393	18 138	27 531		-	1	21 375	5
- 1	38 031	101 991		L	16 740	14 189	9 802 2 871	23 991	51 522		1	42 750 54 125	9
	1 243	-	103 234	1	25 110	23 360	2871	26 231	_	77 753	Ι'	54 120	2
3	100			b	_				_	-	6)	_	9 Liegt in ber Smmme
- 1	1 295	1 395	-	ľ	-	2481	7007	9 488	9 488		ľ	-	für Rire.
_	948			١.,	8 370	6870	12 110	18 990			١,,,	21 375	Dienft. 7) Cinichl. Moltfe.
_				117		0.010	12110	10 000			1173	21 946	) Carrigot. 2001tre.
	9 272	10 220		П	16 740	2 693	5 121	7 814	26 794	-		42 750	)[

11 248 28 964 62 623 8)21 375 42 750

8) Mür 3 Monate, ein-

Seit 22.4.97 in Dienft.

14 589 19 070 33 659

6 761

536 3

333 935 558

237 28

8

387

2 472 501

ÎI 3 765

liù

14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21 22. 23. 24.

ars

Cor D:6

Rusgabe für

10 148

4 040

1 372

rpedo heil I	- L	im Salb: jahr	im I., II. u. III. Quartal	Spezial:	Ma- fchinen- betriebs- material	Son- ftiges Wa: terial	im Quartal	· Quite	im I., II. u. III. Quartal	Spezial:	Bemerkungen
M.	M.	M.	M.	.AL	M.	M.	ж.	м.	M.	M.	

30 780 19 989 5.997 18 916 19.095

\_ 31 952 4 539 36 484 61 560 13 382 1 488 14 870 33 086 38 190 64 768 92 340 11 712 4.985 16 697 49 783 57 285 16 620 21 600 11 807 8 242 20 049 19 095

- XI -

Rapitel 52 Titel 3

Summe ber Roften

25.

504 31 64 505 81 125 43 200 28 634 1.850 30 484 50 533 38 190 44 687 125 812 64 800 13 323 8 888 22 156 72 689 57 285 2.055 21 600 9.104 9.448 11 552 15 105 275 2 330 43 200 19 921 3 794 23 715 35 267 30 210 7 703 64 800 9 047 2801 11 848 47 115 45 315

3 987 1 425 2 700 1 269 532 1 901 100 4.087 1 319 9 5 400 1 938 3 739 2 850 3.860 8 100 1 188 251 1 489 5 178 4 275 7 1743 2 700 5.480 488 5 918 6 555 3 139 1 396 5 400 4 848 3.5 4 313 10 931 13 110 1 130 2 526 8 100 4 326 135 14 422 19 665 Seit 18. 11. 97 anber

3 474 8 508 18 900 15 486 15 675 7 343 8 808 6 3.869 37 800 1 405 10 213 | 25 699 31 350 7 464

27 14 807 56 700 12 987 1 508 47 025 14 495 40 194

983 1 289 1 317 2 707.5 5 940 2 606 141 1 104 7 006 1 938 11 550 5 415 11 880 B 944 Ceit 80, 9, 97 außer 109 995 11 880 733 733 10 817 5 415 0.059 9 590 1 000 4 900 4 970

_	4322 674	2 336	1 662	4 500 4 500	6:404	1 185 1 0 4 0	7 589 1 <b>206</b>	12 411	11 205	10 925 10 925	Geit 27. 9. 97 außer Dienft.
	541 7 013 366	7 554	=	2 700 5 400 8 100	1912	1 133 1 613 <b>158</b>	2 417 3 525 1 070	5 942	7 012	1 425 2 850 4 275	

_	7 013 366	7 554	Ξ	5 400	1 284 1 912 1 228	1 613	3 525 1 070	5 942	7 012	2 850 4 275
	11 878 5 124 4 223	17 002	21 225	27 000 54 000 81 000	15 173 24 220 20 860	5 249 4 067 2 013	20 422 28 287 22 873	48 700	 71 582	27 930 55 860 83 790

265 249 167	5 124 4 223	17 002	21 225	54 000	15 173 24 220 20 860	4 067	20 422 28 287 22 873	48 700	71 582	27 930 55 860 83 790
Ξ	39 354 22 951 79 125	62 305		43 740 87 480 131 220	22 059 41 602 16 064	4 901	30 859 46 503 22 490	77 362	_ 99 852	33 345 66 690 100 035
-	1 128	_		5.670	5.062	5.982	10 344	-		6 270

7 313 5 385

15 948

5 670 5.069

11 340 4 056 224 4 280 14 624

11 340 528 1039 1567

11.070 7.830 805 8 625

22 140 6.608 705

1 399

14 194 29 520 5 438 52 6 270

12 540

12 540

20 235

40 470

18 057

21 333 53 960 Zeit 30, 9, 97 aufer

Reit 27.11.97 aufer Dienft.

Bebrueft in ber Roniglicen hoftuchbruderei von E. S. Miltier & Cobn, Beetin 8W12, Rochftrage 68-11.